

RENDEZ-VOUS HYÈRES PATRIMOINE



AVRIL - JUIN 2023

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE
DIRE

EDITO

CE RENDEZ-VOUS HYÈRES PATRIMOINE vous invite à partager visites guidées, ateliers, expositions, ouvertures de monuments et spectacles pour parcourir 2400 ans d'histoire.

Ces actions de médiation et de valorisation proposées par le service patrimoine-Ville d'art et d'histoire, le site archéologique d'Olbia, le musée des cultures et du paysage de la Banque, les archives municipales, la médiathèque et l'office de tourisme parlent de notre histoire, de notre patrimoine et de notre cadre de vie, en donnant toutes les clés de lecture aux habitants, aux visiteurs ou au jeune public.

Photo couverture :
Vue du château par drone

© Bertrand Rieger / Détours en France

SOMMAIRE

- 4 VISITES ACCOMPAGNÉES**
Historico prestissimo
Visites guidées
- 9 CONFÉRENCE ET ANIMATIONS**
- 10 JEUNE PUBLIC**
Patrimômes
C'est mon patrimoine !
En famille
- 15 CONCERT**
- 15 STAGES DE L'ÉCOLE D'ART**
- 17 ÉVÉNEMENTS**
- 18 EXPOSITIONS**
- 24 CALENDRIER**
- 27 INFORMATIONS PRATIQUES**



HISTORICO PRESTISSIMO

Hyères, Ville d'art et d'histoire, vous invite à connaître la petite et la grande histoire du patrimoine qui vous entoure et fait votre cadre de vie.

Accordez-vous une pause pour découvrir un monument, une œuvre ou un lieu en compagnie d'un spécialiste des services patrimoniaux de la ville.

LES LAMPES À HUILE **Mardi 11 avril à 12 h 15**

L'homme s'éclaire depuis l'époque préhistorique à l'aide de lampes : des récipients creux, contenant de la graisse ou de l'huile, dans laquelle plonge une mèche qui est consumée par la flamme qui produit alors de la lumière. Venez jeter un œil aux lampes découvertes lors des campagnes de fouilles réalisées sur le site d'Olbia !

Rendez-vous sur le site archéologique d'Olbia

Durée : 30 minutes - Gratuit, sans réservation et dans la limite des places disponibles

LE CIMETIÈRE DE LA RITORTE **Vendredi 12 mai à 12 h 15**

Découvrez l'histoire de ce cimetière ouvert en 1882, à l'époque du plein essor de la villégiature. Cette visite sera l'occasion d'observer quelques architectures remarquables et de rappeler le souvenir de certaines célébrités locales.

Rendez-vous 34, chemin de la Ritorte

Durée : 30 minutes - Gratuit, sans réservation

Visite organisée dans le cadre du Printemps des cimetières (12-14 mai 2023)

LES TABLEAUX DE SAINT-LOUIS **Mardi 13 juin à 12 h 15**

Deux tableaux du XIX^e siècle, accrochés dans l'église Saint-Louis, retracent deux épisodes de la vie du roi Louis IX. Rendez-vous à l'église Saint-Louis, place de la République

Durée : 30 minutes - Gratuit, sans réservation

Église Saint-Louis

© Michel Eisenlohr

Historico prestissimo au cimetière de la Ritorte

© Ville d'Hyères

Focus - Hyères au temps des Templiers

© Ville d'Hyères



VISITES GUIDÉES

FOCUS - HYÈRES AU TEMPS DES TEMPLIERS

Mercredi 19 avril à 10 h

La tour Saint-Blaise est le témoignage de la présence du puissant ordre des Templiers installé à Hyères et dans la vallée de Sauvebonne à partir du XII^e siècle. Votre guide conférencière vous accompagne dans la découverte historique et architecturale de ce monument mais aussi des remparts défensifs de la ville médiévale.

Rendez-vous à la tour des Templiers, place Massillon

Durée : 1 h 30 - Tarif : 5 €/personne (gratuit pour les moins de 18 ans)

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau ou sur www.hyeres.fr/billetterie

FOCUS - LOISIRS ET DIVERTISSEMENTS À LA BELLE ÉPOQUE

Mardi 25 avril à 10 h

Même au bord de la Méditerranée,

les hivernants de la Belle Époque ne profitaient guère des bains de mer. Les touristes fortunés qui séjournèrent à Hyères au XIX^e siècle ne manquaient cependant pas d'occupation : théâtre, casino, hippodrome, patin à roulette, promenade, photographie, bals et banquets... Partez sur les traces des loisirs de cette époque en parcourant le centre-ville en compagnie d'une guide.

Rendez-vous à La Banque, musée des cultures et du paysage, 14 avenue Joseph Clotis

Durée : 2 h - Tarif : 5 €/personne (gratuit pour les moins de 18 ans)

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau ou sur www.hyeres.fr/billetterie

FOCUS - LA COLLÉGIALE SAINT-PAUL

Judi 29 juin à 10 h

Englobée aujourd'hui dans la haute ville, la collégiale Saint-Paul conserve la trace des styles architecturaux qui se sont succédé depuis sa création. Témoin de l'histoire de la ville depuis le Moyen Âge, ce monument



Livres anciens de la médiathèque

© Ville d'Hyères

Fouille du cimetière médiéval 2018-2019

© Ville d'Hyères

Visite guidée à Olbia

© TC Ville d'Hyères

emblématique vous révélera ses secrets à l'occasion de cette visite programmée le jour de la saint Paul.

Rendez-vous place Saint-Paul

Durée : 1 h 30 - Tarif : 5 €/personne (gratuit pour les moins de 18 ans)

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau ou sur www.hyeres.fr/billetterie

VISITE DES RÉSERVES DE LA MÉDIATHÈQUE

À la découverte des collections cachées de la médiathèque

Jeudis 27 avril, 25 mai et 22 juin à 10 h

Si la médiathèque compte près de 120 000 documents directement accessibles par ses usagers, il en existe plusieurs milliers qui ne sont accessibles que sur demande et sur rendez-vous : ce sont les documents des collections patrimoniales. Composées d'ouvrages allant du XIV^e siècle au XXI^e siècle, ces collections sont conservées dans les réserves de la médiathèque. Celles-ci, d'habitude interdites au public, seront désormais ouvertes une fois par mois pour des

visites découverte au cours desquelles ces différentes collections et plusieurs documents emblématiques parmi les plus précieux seront présentés.

Rendez-vous à l'entrée de la médiathèque, place Théodore Lefèvre

Durée : 1 h environ - Groupe de 3 personnes maximum

Tarif : gratuit

Inscription obligatoire à l'Espace Numérique (2^e étage) ou par téléphone aux horaires d'ouverture : 04 94 00 11 30

UNE FORTERESSE GRECQUE

Jeudis 20 et 27 avril à 14 h 30

Jeudis 1^{er}, 8, 22 et 29 juin à 10 h

Un médiateur vous accompagne pour une lecture archéologique et historique des vestiges et pour découvrir les paysages de ce site exceptionnel.

Rendez-vous sur le site archéologique d'Olbia, L'Almanarre

Durée : 1 h 30 environ - Sur réservation uniquement

Tarif : 4 € en supplément de l'entrée - Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte) et les titulaires de cartes étudiants et CMI.

Vente en ligne : www.hyeres.fr/billetterie



Billetterie : sur place, le jour même et en fonction des places disponibles

AUX ORIGINES D'OLBIA **VISITE VIRTUELLE**

Vendredis 14 et 21 avril à 14 h 30

L'équipe de médiation vous propose une immersion au cœur de la forteresse grecque et de son environnement au IV^e siècle avant J.-C.

Rendez-vous à l'accueil du site archéologique d'Olbia

Prêt des casques de réalité virtuelle inclus dans le tarif.

Durée : 2 h - À partir de 12 ans

Tarifs (entrée + atelier) : 9 € pour les adultes (tarif réduit sous conditions, voir accueil du site) / 5 € pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte)

Vente en ligne : www.hyeres.fr/billetterie

ARCHÉO BALADE

Le sanctuaire grec d'Aristée
Samedi 17 juin à 10 h 30

L'équipe d'Olbia vous propose de découvrir le site du sanctuaire grec d'Aristée lors d'une balade à La Capte. Ce site, aujourd'hui caché, est unique en Méditerranée et révèle une histoire riche et surprenante.

Rendez-vous boulevard d'Alsace-Lor-

raine à La Badine, Giens

Durée : 1 h 30

Gratuité exceptionnelle dans le cadre des Journées européennes de l'archéologie

Réservation en ligne : www.hyeres.fr/billetterie

L'INSTANT ARCHÉO

Lors des opérations archéologiques ou à l'occasion d'événements organisés sur le site, un rendez-vous avec les équipes scientifiques vous est proposé : ce sera l'occasion d'échanger sur les recherches en cours.

• Le cimetière médiéval de l'abbaye Saint-Pierre de l'Almanarre
Vendredi 12 mai à 10 h

David Ollivier, archéologue du LA3M (Laboratoire d'Archéologie Médiévale en Méditerranée) et directeur des recherches sur Saint-Pierre de l'Almanarre, vous révélera le bilan scientifique des études récentes qu'il a menées conjointement avec Yann Ardagna et Emeline Sperandio du laboratoire ADES (Anthropologie bio-culturelle, Droit, Éthique et Santé).

Rendez-vous à l'accueil du site archéologique d'Olbia



Observation et relevé d'un bloc, campagne 2019

© L.Damelet, CNRS, Aix
Marseille Univ, CCJ, Aix-en-
Provence, France

L'horticulture à Hyères

© Coll. Archives municipales
de la ville

Parc Sainte-Claire

© Pierre Paret

Durée : 1 h 30 à 2 h

Gratuit dans le cadre du Printemps des cimetières

Réservation en ligne : www.hyeres.fr/billetterie

• **Présentation du parcours illustré de photos prises lors des cam- pagnes de fouilles subaquatiques** **Vendredi 16 juin à 16 h 30**

Responsable du service plongée au Centre Camille Jullian, Laurent Borel vous commentera l'exposition inaugurée à l'occasion des Journées européennes de l'archéologie et qui s'inscrit également dans les rendez-vous organisés pour fêter les 60 ans du Parc national de Port-Cros.

Rendez-vous à l'accueil du site
archéologique d'Olbia

Durée : 1 h 30 à 2 h

Gratuit à l'occasion des Journées européennes de
l'archéologie

Réservation en ligne : www.hyeres.fr/billetterie

HYÈRES AU FIL DU TEMPS

Vendredis 14, 21 et 28 avril à 10 h

**Vendredi 5 et jeudis 11 et 25 mai
à 10 h**

Jeudis 1^{er}, 8, 15 et 22 juin à 9 h 30

Hyères invite ses visiteurs à parcourir
2400 ans d'histoire. Au loin on

contemple Olbia, la première ville
fondée par les Grecs. Puis la visite vous
emmène à la découverte du centre
historique : la cité médiévale et son
lacs de ruelles pavées, la tour des
Templiers, les vestiges des enceintes
successives et les demeures du XIX^e et
XX^e siècle. Visitez Hyères à travers les
âges...

Rendez-vous à l'Office de Tourisme

Durée : 2 h

Tarif : 11 € par personne / Enfant de 6 à 12 ans : 4 € /
Gratuit pour les moins de 6 ans

Site non accessible PMR et poussettes, animaux non
admis

Vente en ligne : www.hyeres-tourisme.com

HISTOIRE DU SEL

Jeudis 13, 20 et 27 avril à 10 h

**Jeudi 4, mercredis 10, 24 et 31 mai
à 10 h**

Mercredis 7, 14 et 21 juin à 9 h 30

La récolte du sel pratiquée sous
l'Antiquité se poursuit à Hyères
jusqu'en 1995. La denrée précieuse
est exportée dans toute l'Europe et
fait la fortune de la ville. La visite
est conduite sur le site du salin
des Pesquiers, aujourd'hui réserve



ornithologique. Votre guide vous contera le métier de sauniers, ses traditions et ses légendes.

Rendez-vous devant le portail rouge du Salin des Pesquiers* à la Capte

* Attention : il existe un «Vieux Salins » au lieu-dit Les Salins

Durée : 2 h - Jumelles conseillées

Tarif : 11 € par adulte / Enfant de 6 à 12 ans : 4 € / Gratuit pour les moins de 6 ans

Site accessible PMR et poussettes, animaux non admis

Vente en ligne : www.hyeres-tourisme.com

CONFÉRENCE ET ANIMA- TIONS

**HYÈRES ET L'HORTICULTURE :
UNE LONGUE HISTOIRE
Lundi 26 juin à 14 h 30**

Céline Borello, professeure en histoire moderne à Le Mans Université et hortultrice

En partenariat avec l'Université du Temps disponible

Salle Benoîte Groult, Park Hotel

Gratuit, sur réservation

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau ou sur www.hyeres.fr/billetterie

**BALADE EXQUISE AU PARC
SAINTE-CLAIRE
Samedi 3 juin à 9 h**

La chorégraphe Isabelle Magnin propose une balade qui réunit en un seul geste une attention au paysage choisi et une marche sensible qui mène à une pratique du mouvement atypique, intergénérationnelle et accessible au plus grand nombre. L'art de cheminer sans tensions, avec bonheur et curiosité ; de se mettre à l'écoute de soi-même et du monde environnant. Une occasion de découvrir notre patrimoine naturel, de l'approcher en le respectant...

Rendez-vous devant le Castel Sainte-Claire, au pied des escaliers qui mènent au jardin

Atelier adulte. Prévoir des vêtements et chaussures confortables, de l'eau et une protection solaire.

Durée : 2 h

Gratuit, sur réservation



Billetterie : Le Quai, place Clemenceau ou sur www.hyeres.fr/billetterie

MO(NU)MENTS YOGA **Mercredi 21 juin**

À l'occasion de la Journée internationale du yoga à Hyères, venez pratiquer sur un site patrimonial de la ville pour profiter de la sérénité et de l'esprit du lieu. Un moment suspendu où chacun, même novice, pourra découvrir cette pratique liée au bien-être de l'esprit et du corps.

Gratuit dans le cadre de la Journée internationale du yoga - Programmation en cours. Plus d'informations à venir prochainement sur hyeres.fr et les réseaux sociaux de la ville d'Hyères.

PATRIMÔMES

Les ateliers Patrimômes consistent en une visite guidée sur un thème, un monument, un élément du passé, suivie d'un atelier (création artistique, culinaire, jeu...). Une découverte ludique du patrimoine de la ville d'Hyères !



LA PETITE TRUELLE **Mercredi 19 avril à 14 h 30**

L'archéologie t'intéresse ? Tu te demandes pourquoi et comment sont menées les fouilles ? Rejoins-nous à Olbia et participe à un jeu collectif qui te permettra de mieux comprendre les enjeux et les méthodes de l'archéologie grâce à une grande maquette démontable. Pioche les bonnes cartes afin d'être élu apprenti archéologue de choc !

Rendez-vous sur le site archéologique d'Olbia à L'Almanarre

Enfants de 8 à 12 ans

Durée : 2 h - Tarif : 5 €

Billetterie : site archéologique d'Olbia ou le Quai, place Clemenceau

Vente en ligne : hyeres.fr/billetterie

AU KIOSQUE À MUSIQUE **Jedi 20 avril à 14 h 30**

Quelle forme a cet obélisque ? Quelles couleurs observes-tu dans le jardin ? Quel arbre est le plus haut ? Quelles musique écoutait-on au kiosque autrefois ? Cette balade sensorielle, réservée aux tous petits,

Journée internationale du yoga 2022

@parvis_hyeres

La petite truelle JEA2022

© Ville d'Hyères

Patrimoine sur la mosaïque à Olbia

© Ville d'Hyères

leur permettra par l'observation, l'écoute et le jeu de faire leur propre découverte du patrimoine et de s'initier à l'histoire du paysage.

Rendez-vous à l'Atelier du CIAP,
32 rue de Limans

Enfants de 2 à 6 ans

Durée : 2 h - Tarif : 5 €

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau ou sur www.hyeres.fr/billetterie

MON PERSONNAGE HYBRIDE ! Vendredi 21 avril à 10 h

Découvre quelques œuvres de l'exposition temporaire Hold-Up ! de Jean-Claude Silbermann et intéresse-toi à ses intrigants personnages mi-hommes mi-animaux, dignes de l'anthropomorphisme. À ton tour, invente et crée ton personnage hybride. Avec des crayons de couleurs, comme ceux de l'artiste Silbermann, ton personnage peut ressembler au lapin d'Alice, à Donald Duck ou à n'importe quel croisement de ton choix !

Rendez-vous à La Banque, musée d'Hyères, 14 avenue Joseph Clotis



À partir de 8 ans

Durée : 2 h - Tarif : 5 €

Billetterie : La Banque, musée des Cultures et du Paysage ou sur www.hyeres.fr/billetterie

ŒUF DE PÂQUES : LA CHASSE EST LANCÉE !

Vendredi 21 avril à 14 h 30

Pourquoi cache-t-on les œufs à Pâques ? D'où vient cette tradition ? Après avoir écouté les explications de la guide, les enfants partiront à la recherche d'un œuf qu'il leur faudra ensuite décorer.

Rendez-vous à l'Atelier du CIAP,
32 rue de Limans

Enfants de 6 à 12 ans

Durée : 2 h - Tarif : 5 €

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau ou sur www.hyeres.fr/billetterie

SOUS LA MOSAÏQUE, LA PLAGE ! Mercredi 26 avril à 14 h 30

Les Grecs et les Romains n'avaient pas les mêmes traditions balnéaires que nous : les châteaux de sable, la baignade et le paddle n'existaient pas encore quand Olbia fut fondée... en bord de plage ! Inspire-toi de



l'histoire du site et des découvertes archéologiques pour créer ta mosaïque sur le thème de la mer.

Rendez-vous sur le site archéologique d'Olbia à L'Almanarre

Enfants de 6 à 10 ans

Durée : 2 h - Tarif : 5 €

Billetterie : site archéologique d'Olbia ou le Quai, place Clemenceau

Vente en ligne : hyeres.fr/billetterie

LE SCEAU DES SEIGNEURS D'HYÈRES

Jeudi 27 avril à 14 h 30

À une époque où peu d'hommes savent lire et écrire, le sceau est l'équivalent d'une signature. Par l'image qu'il représente, nous pouvons identifier celui qui a signé. Pars à la découverte du sceau des seigneurs de Fos, fondateurs du château d'Hyères, et tu repartiras ensuite avec la copie que tu auras créée.

Rendez-vous à l'Atelier du CIAP,
32 rue de Limans

Enfants à partir de 7 ans

Durée : 2 h - Tarif : 5 €

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau ou sur
www.hyeres.fr/billetterie

C'EST MON PATRIMOINE !

AU THÉÂTRE DENIS

• Du lundi 24 au vendredi 28 avril,
de 9 h à 16 h

• Répétition et représentation le
samedi 29 avril, de 9 h à 12 h

Ce stage « écriture et théâtre », animé par la compagnie Si tu m'apprivoises, commencera par une immersion par le biais d'une visite d'Hyères sous l'angle des loisirs et des divertissements au fil des époques (théâtre, casino, hippodrome...). Cette découverte, complétée par de courtes visites-ateliers à La Banque, musée des cultures et du paysage, nourrira le travail des jeunes pour aboutir à la création d'une visite théâtralisée du théâtre Denis (pour les familles des participants) et à la création d'une affiche du spectacle.

Rendez-vous au théâtre Denis,
12 cours de Strasbourg

Jeunes de 11 à 14 ans

Reproduction du sceau des seigneurs de Fos

© Ville d'Hyères

Le théâtre Denis

© Michel Eisenlohr

Le salin des Pesquiers

© Julien Veyssade - Tourisme
Provence Méditerranée

Prévoir un pique-nique pour la pause déjeuner

Gratuit

Participation impérative aux 5 journées du stage et à la représentation. Ce stage est organisé avec le soutien financier de la DRAC PACA.

Inscription : Le Quai, place Clemenceau ou sur www.hyeres.fr/billetterie

EN FAMILLE

À LA RECHERCHE DU TRÉSOR DES TEMPLIERS

Mercredis 12, 19 et 26 avril à 10 h

Mercredi 3 mai à 10 h

De retour de croisade, un chevalier de l'Ordre des Templiers, Roncelin, aurait dissimulé un fabuleux trésor à Hyères. Aujourd'hui encore, l'emplacement de ce trésor n'a toujours pas été identifié. Heureusement, une guide vous attend et vous aidera à déchiffrer des charades et devinettes tout au long du parcours qui mène peut-être à sa cachette... Pars à la rencontre de Roncelin, commandeur des Templiers d'Hyères au XII^e siècle, et suis ses aventures à travers la ville médiévale.



Rendez-vous à l'Office de Tourisme

Durée : 1 h 30 environ - Prêt des costumes par l'Office de Tourisme

Tarifs : 11 € par enfant de 6 à 12 ans et 6 € pour le parent accompagnateur (minimum 1 adulte)

Visite non adaptée aux enfants de moins de 6 ans. Site non accessible PMR et poussettes, animaux non admis.

Vente en ligne : www.hyeres-tourisme.com

AU PAYS DU SEL

Mardis 11, 18 et 25 avril à 10 h

Mardi 2 mai à 10 h

Dans cette réserve naturelle qui n'ouvre ses portes que pour ces visites, partez à la découverte d'un métier ancestral : celui de saunier. Tous les secrets du sel vous seront révélés lors de cette visite ludique ! Sur notre chemin, nous apercevrons quelques espèces d'oiseaux qui vivent dans les salins d'Hyères. Découvrons la faune et la flore de ce site exceptionnel !

Rendez-vous devant le portail rouge du Salin des Pesquiers* à la Capte

* Attention : il existe un «Vieux Salins » au lieu-dit Les Salins

Durée : 1 h 30 environ - Jumelles fortement conseillées pour profiter pleinement du spectacle de la nature !

Tarifs : 11 € par enfant de 6 à 12 ans et 6 € pour le parent accompagnateur (minimum 1 adulte)



Visite non adaptée aux enfants de moins de 6 ans. Site accessible PMR et poussettes, animaux non admis.

Vente en ligne : www.hyeres-tourisme.com

ENQUÊTE AU CHÂTEAU

Judi 20 avril à 10 h

L'archéologue est dans tous ses états : il a perdu sa truelle, ses spatules et sa pelle au château ! Accompagnés d'une guide conférencière, partez à la recherche de son matériel. Vous devrez répondre aux énigmes et obtenir des indices pour découvrir la cachette mystère. Vos 5 sens seront sollicités...

Rendez-vous sur l'esplanade du château

Durée : 2 h - Cette visite-jeu se passe au château d'Hyères, des chaussures adaptées au relief sont indispensables (pas de tongs).

Tarif : 12,50 € par enfant de 6 à 14 ans et 8,50 € par adulte accompagnant (maximum 2 adultes par famille).

Visite non adaptée aux enfants de moins de 6 ans. Site non accessible PMR et poussettes, animaux non admis pour la visite.

Réservation en ligne : www.hyeres-tourisme.com

L'AVENTURE DONT VOUS ÊTES LE HÉROS

**Visite spéciale ados
(parents interdits !)**

Mardis 18 et 25 avril à 14 h 30

Depuis des temps immémoriaux, les sauniers, responsables de l'exploitation des salins, se sont transmis un parchemin, dont nul ne connaît le contenu. Toutefois, on raconte qu'il contient le secret du sel, aussi précieux que celui des alchimistes. Les sauniers ont rigoureusement tous gardé le secret, sans jamais le trahir.

Vous aurez 1 h 15 pour découvrir le parchemin. À vous de trouver les indices déposés sur le site par le dernier saunier pour mener à bien cette aventure et devenir à votre tour garants du secret du sel !

Rendez-vous devant le portail rouge du Salin des Pesquiers* à la Capte

* Attention : il existe un «Vieux Salins » au lieu-dit Les Salins

Durée : 1 h 30 environ - Port de chaussures fermées obligatoire (pas de tongs). Prévoir de l'anti-moustique.

Tarif ados : 15 € par jeune de 10 à 17 ans (visite non adaptée aux moins de 10 ans)

Visite non accessible PMR, animaux non admis pour la visite.

Réservation en ligne : www.hyeres-tourisme.com

Enquête au château

© Julien Veyssade
Tourisme Provence Méditerranée

L'aventure dont vous êtes le héros

© Hyères tourisme

Concert

© Les Voix Animées



CONCERT

LE JARDIN DES MUSES - DE MULIERIBUS CLARIS

Par Les Voix Animées

Dimanche 7 mai à 19 h

Collégiale Saint-Paul

En 1374, Giovanni Boccace publie son *De mulieribus claris* (Sur les femmes célèbres), une réponse au *De viris illustribus* (Sur les hommes illustres) de Francesco Petrarca...

Sous ce titre éloquent, Les Voix Animées vous proposent de découvrir des musiques consacrées aux femmes, célèbres ou non, simples inspiratrices ou remarquables créatrices. Parmi celles-ci, deux femmes illustres, deux compositrices italiennes actives dans la seconde partie du XVI^e siècle : Maddalena Casulana et Raphaella Aleotti. Les Voix Animées vous présentent un florilège de motets et de madrigaux où, certaines de leurs œuvres côtoient les musiques de maîtres souvent moins oubliées qu'elles.

Musiques de Maddalena Casulana, Raphaella Aleotti, Tomás Luis de Victoria, Orlande de Lassus, Giovanni Pierluigi da Palestrina, Francisco Guerrero, William Byrd...

Juliette Reibel, soprano ; Isabelle Schmitt, mezzo-soprano et viole de gambe ; Cyrille Lerouge, contre-ténor ; Léo Guillou-Keredan, ténor ; Marianne Salmon, luth ; Luc Coadou, baryton et direction musicale

Tarif : 10 €

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau ou sur www.hyeres.fr/billetterie

STAGES DE L'ÉCOLE D'ARTS

COULEURS ET VOLUMES

• Du lundi 17 au vendredi 21 avril de 9 h 30 à 12 h 30

Rendez-vous au Park Hotel à Hyères, salle 201A

• Sauf le mardi 18 avril à 10 h



Rendez-vous à l'Hôtel des Arts, 236 bd Maréchal Leclerc à Toulon
 Stage d'arts plastiques avec Stéphanie Drugeon
 Visite de l'exposition Dessins quotidiens de Ronan Bouroullec à l'Hôtel des Arts de TPM (exposition hors les murs de la villa Noailles) et travail à la manière de l'artiste lors des ateliers.

Stage multi-générationnel à partir de 13 ans (participation avec un adulte inscrit pour les 13-14 ans)

La visite à l'Hôtel des Arts est offerte par la villa Noailles et l'Hôtel des Arts dans le cadre du partenariat de programmation culturelle avec l'École d'arts.

Liste du matériel à apporter disponible sur hyeres.fr/ecole-darts

RÊVE ET IMAGINAIRE

Du lundi 17 au vendredi 21 avril

• de 9 h à 12 h pour les enfants de 8 à 11 ans

• de 14 h à 17 h pour les enfants de 12 à 15 ans

Stage de bandes dessinées avec Stéphane Knecht

Élaboration d'une histoire en bandes dessinées comprenant la création d'un personnage principal, la découverte des différentes techniques de base (crayonné, encre, colorisation) et

la finalisation de la couverture. Une présentation sur le 9e art aura lieu à l'espace jeunesse de la médiathèque dans le cadre de la programmation pour l'éducation artistique et culturelle.

Rendez-vous au Park Hotel, salle 201 B

Le matériel pour ce stage est fourni.

LA FLORE DE PORQUEROLLES

**• Le lundi 17 avril
 de 8 h 30 à 16 h 30**

Rendez-vous devant la billetterie de la TLV à la Tour fondue

**• Du mardi 18 au jeudi 20 avril
 de 9 h à 12 h**

Rendez-vous au Park Hotel, salle 108
 Stage de poterie-céramique avec Frédérique Baudin

Visite guidée nature à Porquerolles, suivie d'un travail d'empreintes de végétaux sur vaisselle (assiettes...).

Stage multi-générationnel à partir de 7 ans. Le lundi, la visite guidée sur le circuit de l'eau à Porquerolles et la traversée sont offertes par le Parc national de Port-Cros à Porquerolles dans le cadre du partenariat des 60 ans du Parc.

Matériel :



RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

VENDREDI 2, SAMEDI 3 ET
DIMANCHE 4 JUIN 2023

sur le thème : « Les musiques du jardin »



FÊTE DU LIVRE D'HYÈRES

2023

MAYENNE 41



13
14
MAI

www.hyeres.fr

FORUM
DU
CASINO

• Pour la journée à Porquerolles du lundi, prévoir un pique-nique avec de l'eau, une tenue adaptée à la marche, une casquette, un carnet de croquis, un crayon et une gomme.

• Mardi matin, apporter 10 kg de terre blanche

Modalités d'inscriptions aux stages

Les inscriptions sont ouvertes en ligne du 07/03/2023 (07h00) au 09/04/2023 (00h00) sur le portail famille <https://guichetfamille.hyeres.fr>

Pour le stage de Stéphanie DRUGEON, inscription par mail à : ecole.arts@mairie-hyeres.com avec les noms, âges et numéro de compte famille des participants.

À partir du 10/04/2023, une demande d'inscription peut être faite à l'adresse mail : ecole.arts@mairie-hyeres.com, sous réserve des places disponibles, avec la possibilité d'inscription en liste d'attente.

Un compte famille est nécessaire pour s'inscrire aux ateliers. Les personnes qui n'en disposent pas peuvent adresser leur demande de création au guichet famille par mail : guichet.famille@mairie-hyeres.com

L'ouverture des cours se fait en fonction d'un nombre d'inscriptions suffisantes.

Tarifs par atelier :

• Moins de 26 ans et allocataires à minima sociaux : 23 € (possibilité de payer avec le Pass Culture pour les 15-20 ans)

• Autres adultes : 45 €

ÉVÈNEMENTS

JOURNÉES EUROPÉENNES DES MÉTIER D'ART #JEMA 1^{er} et 2 avril

Programme complet à retrouver sur hyeres.fr et dans les lieux culturels de la ville

LE PRINTEMPS DES CIMETIÈRES Du 12 au 14 mai

Programme complet à retrouver prochainement sur hyeres.fr et dans les lieux culturels de la ville

FÊTE DU LIVRE Du 13 au 14 mai

Programme complet à retrouver prochainement sur hyeres.fr, sur la page Facebook de l'événement et dans les lieux culturels de la ville

RENDEZ-VOUS AUX JARDINS #RDVJ Du 2 au 4 juin

Parcs Olbius Riquier, Sainte-Claire, Saint-Bernard, jardin du musée La Banque, square Stalingrad, jardin Denis...

Programme complet à retrouver prochainement sur hyeres.fr et dans les lieux culturels de la ville



Festivaliers et Michel Simon à la piscine du Provençal à Giens, 1968

© Coll. AM Hyères

Bataille de fleurs d'Hyères, 26 mars 1908

© Coll. AM Hyères



JOURNÉES EUROPÉENNES DE L'ARCHÉOLOGIE #JEA

Du 16 au 18 juin

Site archéologique d'Olbia

Visites, animations, conférences gratuites dans le cadre de l'événement

Programme complet à retrouver prochainement sur hyeres.fr et dans les lieux culturels de la ville

EXPOSITIONS

OUTREMER

Du 1^{er} avril au 20 mai

Tour des Templiers

L'exposition Outremer, dont la scénographie a été pensée et réalisée par Arty Family, rassemble les œuvres sélectionnées des artisans d'art et des créateurs/artisans du Parcours des arts de la ville d'Hyères. Poussez les portes de la tour des Templiers pour découvrir ces talents « made in Hyères » !

Monument ouvert du mardi au samedi : 10 h-13 h / 14 h-17 h

Ouverture exceptionnelle le dimanche 2 avril à l'occasion des Journées européennes des métiers d'art : 10 h-13 h / 14 h-17 h

Entrée libre

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU JEUNE CINÉMA

Jusqu'au 14 avril

Grilles de l'avenue Joseph Clotis

Exposition de photographies noir et blanc, issues du fonds André Durieux, qui nous plonge au cœur du festival de cinéma mythique qui a eu lieu à Hyères entre 1965 et 1983.

Exposition photographique proposée par les Archives municipales

60 ANS DU PARC NATIONAL DE PORT-CROS

Du 14 avril au 3 juin

Grilles de l'avenue Joseph Clotis

Espace naturel d'exception, le Parc national de Port-Cros, créé le 14 décembre 1963, est un territoire unique qui se distingue par la qualité de ses paysages méditerranéens, la richesse et la diversité de sa faune et de sa flore, à terre comme en mer, mais aussi une histoire singulière. Riche de deux cœurs, les îles de Port-Cros et Porquerolles, et d'un périmètre maritime et terrestre qui s'étend de La Garde à Ramatuelle, le



Parc national de Port-Cros accueille de nombreuses activités professionnelles et de loisirs, il est un territoire vivant, un espace de rencontres, d'échanges et d'innovation.

Exposition de 18 bâches proposée par l'Association des Amis de Port-Cros

Pour consulter toutes les animations organisées par le Parc national de Port-Cros et ses partenaires à l'occasion de cet anniversaire, rendez-vous sur l'agenda en ligne : www.portcros-parcnational.fr/fr/agenda

HYÈRES ET LES FLEURS **Du 24 juin au 4 novembre**

Tour des Templiers

Cette exposition souhaite explorer les différentes facettes du lien historique, ancien et profond entre Hyères et les fleurs. À partir des collections des services patrimoniaux de la ville — musée, médiathèque, archives, site archéologique d'Olbia et service patrimoine — ou de prêts, découvrez les affinités historiques d'Hyères avec les fleurs.

Monument ouvert en juin du mardi au samedi :
10 h-13 h / 14 h-17 h

Entrée libre

HYÈRES ET LES FLEURS - LES ANNÉES CORSO

Du 24 juin au 17 septembre

Grilles de l'avenue Joseph Clotis

Le corso ou corso fleuri est un moment de fête en plein air et une occasion de célébrer tous ensemble l'arrivée du printemps. De la fabrication des chars, au défilé, jusqu'à la bataille de fleurs, découvrez les photographies d'archives issues du fonds André Durieux.

Exposition photographique proposée par les Archives municipales

LA MÉDIATHÈQUE ET LES FLEURS **Du 24 juin au 4 novembre**

Médiathèque d'Hyères, espace Patrimoine

Dans le cadre de l'exposition Hyères et les fleurs, la médiathèque vous propose de découvrir une sélection florale issue de ses collections patrimoniales, du XVII^e au XIX^e siècle.

Exposition visible aux horaires d'ouverture de la médiathèque : mediatheque.ville-hyeres.fr



**Cabaret pourpre, Annales de
flore et de pomone, 1834**

© Collections de la médiathèque
d'Hyères

EXPOSITION 10/10 FLEURS ÉTERNELLES Du 24 juin au 4 novembre

Lavoir de la rue du Repos

En marge de l'exposition Hyères et les fleurs, le musée des cultures et du paysage de la Banque vous propose de découvrir les reproductions de dix œuvres de Bruno Pasquier-Desvignes. L'artiste a peint avec délicatesse, sur papier de riz, des fleurs observées dans son jardin de la presqu'île de Giens.

HOLD-UP ! Exposition temporaire jusqu'au 4 juin

La Banque, musée des Cultures et du Paysage

Le Musée d'Hyères présente un peu plus de soixante-dix compositions surréalistes de l'artiste Jean-Claude Silbermann. L'exposition « Hold-up ! » sera ainsi ponctuée d'installations, tel que le montage Babil-Babylone composé par près de 58 éléments prêtés par le musée de Genève, mais aussi par Le Roi des Arts, Une voie

limpide, Parole source, ou encore Les Demoiselles et La Traversée. Des extraits de poésie, de montages en bois et de dessins à l'encre ou aux crayons, seront aussi présentés, révélant de multiples techniques artistiques spécifiques à l'artiste qui questionnent sur l'importance du rêve et de l'inconscient, thème principal de son œuvre.

Monument ouvert du mardi au dimanche, 14 h - 18 h, et les matinées du mercredi et samedi, 10 h - 13 h / Fermé le lundi et les jours fériés

Vente des billets en ligne : www.hyeres.fr/billetterie

COLLECTIONS PERMANENTES DU MUSÉE

La Banque, musée des Cultures et du Paysage

Au cœur du centre-ville, le musée d'Hyères, La Banque, musée des Cultures et du paysage, renaît dans l'ancienne et majestueuse annexe de la Banque de France, espace remarquable de style néoclassique et art déco, datant du début du XX^e siècle. Le bâtiment à la réhabilitation contemporaine et

Hold Up!

JEAN-CLAUDE
SILBERMANN

LA BANQUE
MUSÉE DES CULTURES
ET DU PAYSAGE



© Jean-Claude Silbermann, L'Affirmation des déesses - AD 0405 Paris, 2023

HYÈRES • 25 MARS - 4 JUIN 2023



À la découverte d'Olbia

© Fonds Durieux - Coll. Archives
Municipales Ville d'Hyères

Relevé d'un bloc, campagne 2022

© L. Damelet, CNRS, Aix Marseille
Univ, CCJ, Aix-en-Provence, France

respectueuse de son patrimoine architectural constitue un écrin privilégié pour des collections classées « musée de France ».

Parmi les plus de 8000 objets présents dans les collections éclectiques du musée, la collection permanente au premier étage reprend des éléments de chacune d'elles. Le discours muséographique raconte l'histoire d'Hyères à travers l'évolution de son paysage et de ses activités.

Monument ouvert du mardi au dimanche, 14 h - 18 h, et les matinées du mercredi et samedi, 10 h - 13 h / Fermé le lundi et les jours fériés

Vente des billets en ligne : www.hyeres.fr/billetterie

À LA DÉCOUVERTE D'OLBIA Photographies du fonds André Durieux

Du 1^{er} avril au 5 novembre

Site archéologique d'Olbia

Monsieur André Durieux, photographe professionnel, a fait don à la Ville d'Hyères de ses archives privées, constituées de 91 000 négatifs photographiques, portant sur 120 thèmes différents des années 1950

aux années 1980. Ce fond est riche de témoignages d'une vie passée, comme le montrent les images prises lors des visites de chantiers, menées par Jacques Coupry, alors directeur des fouilles d'Olbia.

Exposition réalisée en collaboration avec le service des Archives municipales

Exposition visible sur le bâtiment d'accueil aux horaires d'ouverture du site d'Olbia (se référer aux informations pratiques en dernière page de la brochure pour les horaires et tarifs)

LA MÉDITERRANÉE EN CUISINE Ustensiles et préparations à Hyères, de la période grecque à la fin du Moyen Âge Du 19 mai au 17 septembre

Salle d'Honneur du Park Hotel, entrée avenue du Maréchal Foch

Cette exposition vous dévoilera les spécificités des pratiques alimentaires méditerranéennes durant les périodes antiques et médiévales à travers l'observation de leurs traces archéologiques - récipients, ustensiles, restes alimentaires et



instruments de cuisson - issues du territoire d'Hyères.

Exposition réalisée par la Ville d'Hyères, en partenariat avec : le Centre archéologique du Var, le Centre Camille-Jullian, l'université Aix-Marseille (AMU), l'Institut ARKAIA, le CNRS, l'INRAP et le DRASSM

·Ouvert du mardi au samedi, 10 h - 13 h

Ouvertures exceptionnelles pour les week-ends des Journées européennes de l'archéologie (17-18 juin) et des Journées européennes du patrimoine (16-17 septembre) ; plus d'informations à venir dans les programmes spécifiques à ces événements

Entrée libre

DES BULLES ET DES BLOCS

Du 20 mai au 5 novembre

Site archéologique d'Olbia

Rétrospective en images des quatre dernières campagnes des fouilles sous-marines sur les vestiges immergés d'Olbia de Provence

Exposition réalisée par le Centre Camille-Jullian et l'université Aix-Marseille (AMU)

Exposition de photographies le long du parcours de visite. Informations sur les horaires et tarifs du site archéologique d'Olbia dans les « Informations pratiques » en fin de brochure.

CALENDRIER

▲ Visite accompagnée ● Conférence ⊙ Exposition □ Animation ◆ Jeune Public

AVRIL

⊙ Hold-up !

⊙ **Jusqu'au 14** Le festival international du jeune cinéma

□ **Samedi 1^{er} et dimanche 2**

Journées européennes des métiers d'arts

⊙ **À partir du 1^{er}** Outremer

⊙ **À partir du 1^{er}** À la découverte d'Olbia

▲ **Mardi 11** Historico prestissimo
Les lampes à huile

◆ **Mardi 11** Au pays du sel ◆ **Mercredi 12** À la recherche du trésor des Templiers

▲ **Jedi 13** Histoire du sel

⊙ **À partir du 14** Les 60 ans du Parc national de Port-Cros

□ **Vendredi 14** Aux origines d'Olbia

▲ **Vendredi 14** Hyères au fil du temps

□ **Du 17 au 21** Stages de l'École d'arts

◆ **Mardi 18** Au pays du sel

◆ **Mardi 18** L'aventure dont vous êtes le héros

▲ **Mercredi 19** Focus
Hyères au temps des Templiers

◆ **Mercredi 19** Patrimômes
La petite truëlle

◆ **Mercredi 19** À la recherche du trésor des Templiers

▲ **Jedi 20** Une forteresse grecque

▲ **Jedi 20** Histoire du sel

◆ **Jedi 20** Patrimômes

Au kiosque à musique

◆ **Jedi 20** Enquête au château

□ **Vendredi 21** Aux origines d'Olbia

▲ **Vendredi 21** Hyères au fil du temps

◆ **Vendredi 21** Patrimômes

Mon personnage hybride !

◆ **Vendredi 21** Patrimômes

Œuf de Pâques : la chasse est lancée !

◆ **Du 24 au 29** C'est mon patrimoine !

Au théâtre Denis

▲ **Mardi 25** Focus Loisirs et divertissements à la Belle Époque

◆ **Mardi 25** Au pays du sel

◆ **Mardi 25** L'aventure dont vous êtes le héros

◆ **Mercredi 26** Patrimômes
Sous la mosaïque, la plage !

◆ **Mercredi 26** À la recherche du trésor des Templiers

▲ **Jedi 27** Visite des réserves de la médiathèque

- ▲ **Jeudi 27** Une forteresse grecque
- ▲ **Jeudi 27** Histoire du sel
- ◆ **Jeudi 27** Patrimômes
- Le sceau des seigneurs d'Hyères
- ▲ **Vendredi 28** Hyères au fil du temps

MAI

- ⊙ Les 60 ans du Parc national de Port-Cros
- ⊙ Hold-up !
- ⊙ À la découverte d'Olbia
- ⊙ **Jusqu'au 20** Outremer
- ◆ **Mardi 2** Au pays du sel
- ◆ **Mercredi 3** À la recherche du trésor des Templiers
- ▲ **Jeudi 4** Histoire du sel
- ▲ **Vendredi 5** Hyères au fil du temps
- **Dimanche 7** Concert
- Le Jardin des Muses
- ▲ **Mercredi 10** Histoire du sel
- ▲ **Jeudi 11** Hyères au fil du temps
- **Du 12 au 14** Printemps des

- cimetières
- **Du 13 au 14** Fête du Livre d'Hyères
- ▲ **Vendredi 12** Historico prestissimo
- Le cimetière de la Ritorte
- **Vendredi 12** Instant archéo
- Le cimetière de l'abbaye Saint-Pierre de l'Almanarre
- ⊙ **À partir du 19** La Méditerranée en cuisine
- ⊙ **À partir du 20** Des bulles et des blocs
- ▲ **Mercredi 24** Histoire du sel
- ▲ **Jeudi 25** Visite des réserves de la médiathèque
- ▲ **Jeudi 25** Hyères au fil du temps
- ▲ **Mercredi 31** Histoire du sel

JUIN

- ⊙ À la découverte d'Olbia
- ⊙ La Méditerranée en cuisine
- ⊙ Des bulles et des blocs
- ⊙ **Jusqu'au 3** Les 60 ans du Parc

national de Port-Cros

⊙ **Jusqu'au 4** Hold-up !

▲ **Jeudi 1^{er}** Une forteresse grecque

▲ **Jeudi 1^{er}** Hyères au fil du temps

□ **Du 2 au 4** Rendez-vous aux jardins

□ **Samedi 3** Balade exquise au parc Sainte-Claire

▲ **Mercredi 7** Histoire du sel

▲ **Jeudi 8** Une forteresse grecque

▲ **Jeudi 8** Hyères au fil du temps

▲ **Mardi 13** Historico prestissimo
Les tableaux de Saint-Louis

▲ **Mercredi 14** Histoire du sel

▲ **Jeudi 15** Hyères au fil du temps

□ **Du 16 au 18** Journées européennes
de l'archéologie

● **Vendredi 16** Instant archéo
Présentation du parcours sur les
fouilles subaquatiques

▲ **Samedi 17** Archéo balade
Le sanctuaire d'Aristée

▲ **Mercredi 21** Histoire du sel

□ **Mercredi 21** Mo(nu)ments yoga

▲ **Jeudi 22** Visite des réserves de la
médiathèque

▲ **Jeudi 22** Une forteresse grecque

▲ **Jeudi 22** Hyères au fil du temps

⊙ **À partir du 24** Hyères et les fleurs

⊙ **À partir du 24** La médiathèque et
les fleurs

⊙ **À partir du 24** Exposition 10/10
Fleurs éternelles

⊙ **À partir du 24** Les fleurs hyéroises
- Les années Corso

● **Lundi 26** Hyères et l'horticulture

▲ **Jeudi 29** Focus - La collégiale
Saint-Paul

▲ **Jeudi 29** Une forteresse grecque

Mise en page :

CT | PAO] Service Communication de la Ville d'Hyères
d'après DES SIGNES - studio Muchir Desclouds 2018

INFOS

PRATIQUES

L'ATELIER DU CIAP

32, rue de Limans

04 83 69 05 24

animateurdupatrimoine@mairie-hyeres.com

www.hyeres.fr

Accueil sur rendez-vous

LE QUAI

Billetterie culturelle

Place Clemenceau

04 94 00 82 41

billetterie.spectacles@mairie-hyeres.com

www.hyeres.fr/billetterie

Avril-juin : du mardi au samedi, 9 h 30 - 13 h / 14 h - 18 h

OFFICE DE TOURISME

Rotonde du Park Hotel

Avenue de Belgique

04 94 01 84 50

accueil@hyeres-tourisme.com

www.hyeres-tourisme.com

Du lundi au vendredi, 9 h - 18 h, samedi : 9 h - 16 h

TOUR DES TEMPLIERS

Place Massillon

09 63 53 22 36

Entrée libre

Du mardi au samedi, 10 h - 13 h / 14 h - 17 h

COLLÉGIALE SAINT-PAUL

Place Saint-Paul

04 94 00 82 44

Entrée libre - Accès PMR par la rue Fénelon

Du mardi au samedi, 10 h - 13 h / 14 h - 17 h

LA BANQUE - MUSÉE DES CULTURES ET DU PAYSAGE

14, avenue Joseph Clotis

04 83 69 19 40

musee@mairie-hyeres.com

Accès PMR sur la gauche du bâtiment

Horaires musée et boutique :

De septembre à juin : du mardi au dimanche, 14 h - 18 h, et les matinées du mercredi et samedi, 10 h - 13 h / Fermé le lundi et les jours fériés

Tarifs : 7 € plein tarif / 4 € tarif réduit (sur présentation d'un justificatif : Hyérois, étudiant, bénéficiaire du RSA ou Pôle emploi, personnes de plus de 65 ans) / gratuit le 1er dimanche, enfant de moins de 18 ans, professionnels de la presse, membres de l'association des « Amis du musée », ICOM et ministère de la Culture

Billetterie en ligne : www.hyeres.fr/billetterie

SITE ARCHÉOLOGIQUE D'OLBIA

Quartier de l'Almanarre

04 94 65 51 49 / 04 94 31 12 31

site.olbia@mairie-hyeres.com

www.hyeres.fr

Du 1^{er} avril au 30 juin : 9 h 30 - 12 h 30 (lundi, mercredi, jeudi, vendredi) / 14 h - 17 h 30 (lundi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche). Fermé les mardis toute la journée, samedis et dimanches matins et jours fériés. Dernier accès aux vestiges : 1 h avant la fermeture du site (11 h 30 et 16 h 30).

Avec ou sans réservation (dans la limite des places disponibles)

À NOTER : en cas de vigilance météorologique (pluie, orage, vent, canicule, etc.), tout ou partie du site peut être temporairement fermé aux publics et toute animation se déroulant en extérieur sera annulée. Ces décisions peuvent intervenir jusqu'au jour même de l'activité.

- Parcours autonome : à votre rythme, munis de votre support de visite, déambulez à travers le parc archéologique et laissez-vous enchanter par la beauté du lieu !

Durée : de 45 à 60 minutes. Promenade ponctuée de stations. Support de visite disponible en téléchargement libre sur le site hyeres.fr

- Parcours audioguidé : une visite « embarquée » du site grâce à un dispositif d'audio-guidage. Disponible en Français, Anglais, Allemand et Italien / Existe dans une version spéciale enfant (VF) / Adapté au parcours PMR.

Durée : 1 h 30 - Frais de location : 2 € en supplément de l'entrée

Tarifs :

Entrée : 4 € pour les individuels ou 3 € par personne pour les groupes constitués (minimum 10 entrées payantes). Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte), les guides et les titulaires de cartes : étudiants, Pass Éducation, ICOM, presse, CMI

Billetterie en ligne : hyeres.fr/billetterie

IL Y A DEUX CHOSES DANS UN ÉDIFICE : SON USAGE ET SA BEAUTÉ. SON USAGE APPARTIENT AU PROPRIÉTAIRE, ET SA BEAUTÉ À TOUT LE MONDE.

Victor Hugo, La Revue des Deux Mondes, 1832

Le label "**Ville ou Pays d'art et d'histoire**" est attribué par le ministre de la Culture après avis du Conseil national des Villes et Pays d'art et d'histoire.

Le service animation de l'architecture et du patrimoine, piloté par l'animateur de l'architecture et du patrimoine, organise de nombreuses actions pour permettre la découverte des richesses architecturales et patrimoniales de la Ville par ses habitants, jeunes et adultes, et par ses visiteurs avec le concours de guides-conférenciers professionnels.

Renseignements

L'Atelier du CIAP
Service Patrimoine - Ville
d'art et d'histoire
32, rue de Limans
83400 Hyères
04 83 69 05 24
animateurdupatrimoine@
mairie-hyeres.com
www.www.hyeres.fr

Retrouvez l'actualité
de l'architecture et du
patrimoine à Hyères sur
le Facebook « Hyères
patrimoine »

